

程文举大使在庆祝中塞建交 35 周年报告会上的讲话

(二〇〇六年七月二十八日)

尊敬的大会主席，
尊敬的贝雷瓦副总统，
尊敬的各位内阁部长和议员，
尊敬的驻塞使团和联合国机构的各位同仁，
尊敬的驻塞中资机构和华侨代表，
女士们、先生们，

今天我们在此欢聚一堂，共同庆祝中华人民共和国与塞拉利昂共和国建交 35 周年，我感到十分高兴。首先，请允许我代表中国政府和人民向贝雷瓦副总统和在座的各位朋友，致以诚挚的问候与良好的祝愿！其次，我也借此机会对所有参与此次庆祝活动筹备工作的人士和与会嘉宾表示衷心感谢。

1971 年 7 月 29 日，中国与塞拉利昂正式建立外交关系，两国关系从此走上稳步发展的轨道。Fillie-Faboe 部长经历了中塞建交文件签署的重要历史时刻。他对这个重要历史事件的生动介绍以及前外长 Dumbuya 的精彩演讲，不禁引起我对中塞关系发展历程的愉快回忆，令人感慨万千。

中国政府和人民永远不会忘记，早在建交前，塞拉利昂就于 1961 年第 16 届联合国大会上投票支持恢复中国合法席位的议案。1971 年，作为 23 个共同提案国之一，塞拉利昂与其他非洲国家一道为中国重返联合国做出了杰出贡献。35 年来贵国政府坚定奉行“一个中国”政策，坚决抵制台湾挤入任何只能由主权国家参加的国际组织，坚决

反对台湾独立，支持中国统一大业。1989年下半年，中国发生“六、四”风波。在中国面临外部制裁、中国人民遇到暂时困难的重要时刻，贵国政府毅然派出总统特使访华，以示声援，为中国人民最终打破外部制裁做出了宝贵的贡献。我们永远不会忘记，史蒂文斯总统、莫莫总统和卡巴总统等贵国领导人多次访华，为两国传统友谊添砖加瓦。我们当然也不会忘记，贵国在国际事务中一直给予中国以支持和帮助。

中国有句古话：“投之以木桃，报之以琼瑶”。35年来，中国政府和人民感念塞政府和人民的一片真情，向塞提供了不附加任何政治条件的援助。在经济非常困难的七、八十年代，中国人民宁肯自己节衣缩食，也从未停止对塞援助。十一年内战不仅使塞人民生灵涂炭，基础设施遭受了严重破坏，经济社会发展停滞不前，沦为世界最穷国之一，也对中塞关系的发展产生不利影响。然而，即使在这一不正常时期，中国政府和人民克服困难，继续向塞提供力所能及的帮助，其中包括军事援助，为巩固现政权发挥了重要作用。作为安理会常任理事国，中国在联合国涉及塞拉利昂的决议案中，坚决维护塞根本利益，并派出军事观察员参与联合国在塞维和行动。

2002年1月，塞拉利昂终于结束内战，实现和平，开始重建家园。中国人民在与塞人民分享这一胜利喜悦的同时，积极参加战后重建。中国企业以租赁方式修复并经营滨图马尼酒店和马格巴斯糖联，成为战后最早一批在塞投资的外国企业。迅速恢复派遣农业技术组、国家体育场维修组，并对司令部办公楼、友谊大楼和议会大厦等进行修复。为支持卡巴总统提出的粮食安全倡议，中国赠送了一批拖拉机和农机具，并准备在三方合作框架内派遣农技人员。支持中国企业来塞兴办工贸园区和参与高科技领域的合作。目前塞电信市场群雄蜂

起，五强争霸。中国“华为”和“中兴”两家企业向 COMUIM、MILICOM 和 DEDATEL 公司提供了先进技术和设备。中方的参与使塞电信服务品种增加，手机话费下调，当地消费者从中受益。中塞两国政府于 2004 年签署协议，中国给予贵国 187 类商品免关税待遇。截止 2005 年底，中塞贸易总额达 3212 万美元，中国已成为贵国第三大贸易伙伴。建交以来，中方先后派出 12 批援塞医疗队，共 169 人次，为塞医疗卫生事业的发展做出了积极贡献。今年初由我倡议资助的“光明行动”已使 70 多名白内障患者重见光明。

国际竞争归根到底是人才的竞争，是国民素质的竞争。为缓解塞人才严重短缺的困难，中国政府最近两年为塞培训各方面人才 200 多人次。今年除招收 6 名留学生外，中方又向塞增加 10 个奖学金名额，现在华留学生已逾 40 人。

总之，35 年来，中国帮助塞拉利昂做了一些实实在在的事情，一些朋友经常提起，也让我们这些后来者引以骄傲和自豪。如今天我们欢聚一堂的“友谊大楼”就是中国援建项目之一。此外，国家体育场、“多多”水电站等也是由中国政府援建的，这些项目随处可见，成为中塞友谊的象征和见证！

在这里，我谨代表中国政府和人民向为建立和发展中塞关系作出卓越贡献的前总统史蒂文斯阁下、前总统莫莫阁下和卡巴总统阁下等领导人表示崇高的敬意！向关心和支持中塞友好合作关系发展的塞政府官员、议会政党人士、教育、企业等各界友好人士和广大民众表示衷心的感谢！向为塞拉利昂国家建设和中塞友谊付出辛勤汗水的中方人员以及华人华侨代表致以诚挚的谢意！

女士们、先生们，

35 年来，中塞友谊经受了时间和国际风云变幻的考验，堪称南

南合作的典范。中塞友好，惠及双方。中塞始终是全天的朋友、真诚的合作伙伴、志同道合的兄弟。但有人可能要问，中塞关系顺利发展的成因和奥秘何在？中国作为东方大国，不远万里与塞拉利昂发展关系，意欲何为？对此，卡巴总统和在座的许多朋友都曾给予过十分精彩的回答。我也想借此机会与各位一起，尝试从以下两个方面寻找答案。

首先，中塞关系的顺利发展与中国长期奉行的独立自主的和平外交政策是分不开的。35年来，中国始终坚持和平共处五项原则，主张大小国家一律平等。尊重非洲国家的主权和领土完整，尊重非洲国家自主选择的发展道路，尊重非洲人民的民族尊严和民族感情，并一直支持援助不附加任何政治条件，这一点已得到包括塞拉利昂在内的非洲国家的认可与赞赏。中国之所以能这样做，是因为中国与塞拉利昂有着相似的历史遭遇，深知殖民主义和长期内战给人民带来的痛苦与灾难，因此能够真正理解和同情塞人民目前的处境与困难。中国古代思想家孔子曾在2000多年前就说过“己所不欲，勿施于人”。中国决不会把自己的意志和发展模式强加于人，中国也决不会在世界任何地方推行所谓的“新殖民主义”。

当今中国走的是一条和平的发展道路，它的本质是，中国既通过争取和平的国际环境来发展自己，又以自身的发展来促进世界和平；中国主要依靠自身力量和改革创新实现发展，同时坚持对外开放；中国在平等互利的基础上同世界各国开展交流与合作，促进共同发展。中国的历史文化传统、自身发展需要和当今世界发展潮流都决定了中国将坚定不移的走这条道路，这不是权宜之计，而是中国政府和人民郑重选择和庄严承诺。

时下有不少媒体散布中国加强对非关系是为了在非洲攫取自然

资源，指责中国阻碍非洲推行民主、人权与良政的努力。我认为，这种指责是没有根据的，持这些观点的人士应该来塞拉利昂了解一下中塞关系发展的历史，听一听塞拉利昂政府和人民的切身感受，然后再下结论。因为“事实胜于雄辩”。一个国家是否会对世界构成威胁，不取决于它的经济和军事实力，而是取决于它所奉行的对外政策。中塞合作是公开、透明的，也是平等、互利的，中国与塞拉利昂发展关系不针对任何第三国，也不会损害任何国家的利益。中国真诚地希望塞结交更多的朋友，希望国际社会更加关心并支持塞拉利昂重建国家的努力，使这个国家的人民也能像地球村里其他村民一样享有生存权和发展权，早日过上体面、富裕的生活。

至于有人担心中国在塞争夺能源和资源，这恐怕有些过虑了。无庸讳言，中国需要能源和资源，也正千方百计地通过正常的途径和手段从国际市场上获取。然而，中国在塞迄未开采一克钻石、金红石或其它矿产品。对此，中塞朋友都为此感到遗憾。中国有句古话：“路遥知马力，日久见人心。”中国在塞究竟会做些什么？中塞关系将走向何方，时间会证明一切。

当今世界，各国之间的相互合作与竞争、相互独立与依存都达到空前的程度。中塞加强互利合作是经济全球化的大趋势使然。我想向朋友们通报一个信息。据不完全统计，中国现已批准的外资企业超过 50 万家，使用外资 2700 亿美元。目前，来自世界 190 多个国家和地区的企业在中国投资，其中包括世界 500 强企业中的 450 家。截至去年底，在华外资企业雇用中国员工 240 万人。自 90 年代以来，外资企业在华税后利润 2000 多亿美元。相比之下，中国企业在海外的投资微不足道，来塞的投资者更是寥寥无几，确实不值得大惊小怪。我和塞驻华大使约翰尼阁下都为未能推动更多的中国企业来此投资而

感到惭愧。

第二、中塞关系的顺利发展得益于塞政府长期坚持的对华友好政策和塞人民对中国人民怀有的真挚友情。史蒂文斯总统决定与台湾断交，与中华人民共和国建交，这充分展示了一个政治家的远见卓识。这项英明决定福荫后世，影响深远。中塞建交后，不管国际风云如何变幻，不管各自国情发生什么样的变化，塞历届政府和领导人，从未在一个中国问题上出现过摇摆。卡巴总统执政以来，继续坚持对华友好政策，视中国为真诚朋友和重要发展伙伴，不断扩大双边合作，将两国关系推向了新的阶段，向世人展现出一个负责任的政治家的雄才大略。卡巴总统和贝雷瓦副总统还为中国和利比里亚复交做出了特殊贡献，这些将永远铭记在中国人民心中，永载史册。

履新以来，我一直生活在友好合作的环境中。这里生活条件虽然艰苦，但人民友好、热情，我迄无孤寂之感。今年五月，我到东、南、北三省考察、调研，当地政府和人民的热情接待，特别是小学生和村民夹道欢迎、手舞足蹈的场面让我感动，使我再次感受到塞拉利昂人民对中国人民的纯真感情。正如有人形容的那样，中塞友好犹如一棵参天大树，根深叶茂，基础牢固。中国人民将倍加珍惜与塞拉利昂人民的这份真挚友谊，继续手拉手，肩并肩，同甘苦，共患难，互相帮助，共同发展。

女士们、先生们，

新中国成立以来特别是改革开放 28 年来，中国经济社会发展取得了巨大成就，社会生产和综合国力实现了历史性跨越，人民生活总体上达到了小康水平。当前，中国人民正在为实现全面建设小康社会的宏伟目标而团结奋斗。我们对中国今后经济社会发展作出了全面部署。我们的目标是：到 2010 年实现人均国内生产总值比 2000 年翻一

番，单位国内生产总值能源消耗比 2005 年末降低 20%；到 2020 年实现国内生产总值比 2000 年翻两番，达到 40000 亿美元左右，人均达到 3000 美元左右。

但我们必须清醒地看到，中国人口多、底子薄、发展还很不平衡，正处于并将长期处于社会主义初级阶段。目前，中国的经济总量虽然已居于世界前列，但中国有 13 亿人口，人均国内生产总值还排在世界各国 100 位之后，中国的发展还面临着不少困难和问题，中国仍然是一个发展中国家，实现现代化还需要经过长期的艰苦奋斗。

中国人民在建设国家的进程中，将始终高举和平、发展、合作的旗帜，坚持奉行独立自主的和平外交政策，坚持走和平发展道路，坚持实行互利共赢的对外开放战略，同世界各国人民一道，共同建设一个持久和平、共同繁荣的和谐世界。

我们高兴地看到，在卡巴总统的领导下，在国际社会的支持下，塞战后重建取得了显著成绩。面对国际油价飞涨等不利条件，塞连续三年 GDP 增长超过 6%，2005 年达到 7.3%，很了不起。但我们也应客观地看到，塞积重难返，问题成堆，特别是水、电、路等基础设施落后，严重地制约着经济恢复和社会进步。人民生活极其困苦。社会矛盾也较尖锐。中方深知在目前这个基础上恢复发展，摆脱贫困该有多么艰难。但时不我待，不进则退。除了知难而上，别无选择。我们希望，贵国政府团结一切可以团结的力量，调动国内外一切积极因素，在民族复兴的道路上走得更快。我们坚信，在国际社会的帮助下，塞拉利昂政府和人民只要坚定信心，妥善解决良政和反腐等问题，进一步解放和发展生产力，埋头苦干五年、十年，甚至二十年，就一定会克服暂时的困难，脱贫致富，赢得真正意义上的独立与尊严。

在这个历史进程中，中国人民愿一如既往地提供力所能及的援

助。随着综合国力的提升，中国对塞拉利昂的帮助只会不断增加。当前和今后一个时期，中方将与贵方加强以下几个方面的合作，推动两国关系更加友好、务实。

一、加强政治互信、继续做好朋友、好伙伴、好兄弟。政治互信是两国关系的基石。我们应继续保持两国高层以及各种形式的密切交往，加强政府、议会、政党之间的交流与合作，进一步夯实两国友好的政治基础。中国过去没有，将来也不会干涉贵国内部事务，尊重塞拉利昂人民根据自己的国情和意愿，选择政治模式和发展道路。这将是我们的长期坚持的方针，绝不动摇。祝塞 2007 年大选顺利实现最高权力平稳过渡。

二、中国愿在国际和地区事务中继续与塞方保持联系，在涉及双方主权和国家安全等重大问题上密切磋商。

三、继续扩大经贸合作，促进共同发展。经贸合作是两国关系发展的强大动力。中塞经贸合作仍有较大潜力，应发挥互补优势，拓展合作领域，开创新的局面。中国愿在农业、矿业、能源、电信、人力资源开发和能力建设等领域与贵国开展互利合作；继续加强民间友好交流。

另外，我们将：（一）按期保质完成“多多”水电站升级改造，为东、南两省输送更多电能。目前，有关设备正在制造中，其它准备工作进展也较顺利。CNEEC 表示，只要塞方认真履行合同，中方将保证明年雨季到来之际运行发电。届时该电站发电能力将由原来的 4 千千瓦增至 6 千千瓦。这将大大缓解东南两省电力供应严重不足的矛盾，也将促进加工业的发展。如双方同意，还可以考虑搞二期工程，进一步提高发电量，并实现全年发电。

女士们、先生们，

中国曾经饱受电能不足之苦，目前电能供应仍然十分紧张，这严重制约着中国经济社会的快速发展。因此，中方完全理解卡巴总统和贵国政府希望通过建设毕康果水电站来彻底解决塞拉利昂电能严重短缺的迫切心情和不懈努力，并愿助一臂之力。中国成功建设三峡水电站的事实足以表明，中方在技术和设备方面完全有能力承担这一项目。中国 CNEEC 公司对该项目进行过可行性考察。但是，这一项目工期长、耗资大，目前中塞双方在融资问题上遇到困难，制约了该项目的开展。中方对此项合作的态度是真诚、务实、开放的，愿与塞方和其他合作伙伴共同进行探讨，期盼找到一个现实、可行的解决办法，使这一具有重要意义的工程早日启动。

（二）中方承诺援建的博城体育场项目已进入施工图纸设计阶段，如塞方相应配套工作如期完成，中方将力争于今年底或明年初正式动工。塞外交部大楼项目也力争于明年开工。与此同时，中方将继续搞好正在执行的农业、医疗卫生、国家体育场维护等合作项目，并积极探讨开展木薯种植和加工、SIERRATEL 设备升级改造等项目的可能性。我愿借此机会宣布一个好消息，中国政府将向塞拉利昂政府赠送一批抗疟药品，并负责空运至弗里敦。（三）充分发挥工贸园区的独特作用，鼓励更多中国企业来塞投资办厂。

女士们、先生们，

2006 年在中塞关系史上是很不平凡的一年。上半年，贝雷瓦副总统及其他三个代表团相继访华，为两国友好关系的发展注入了新的活力。今天，我们又在这里隆重庆祝中塞建交 35 周年。11 月初，卡巴总统将应邀出席中非合作论坛北京峰会，就帮助非洲国家实施《非洲发展新伙伴计划》、实现千年发展目标和发展中非新型战略伙伴关系进行磋商，届时一些务实合作的新政策、新举措将会出台。所有这

一切必将为中非友好注入新的活力，将中塞友好关系提高到新高度，两国传统友谊之花必将开得更加绚丽多姿。

最后，让我们共同祝愿：

中塞两国繁荣昌盛、人民幸福！

中塞友谊万古长青！

谢谢！